

總統府公報

中華民國 94 年 7 月 13 日 (星期三)

第 6641 號

目 錄

壹、總統令

- 一、任免官員.....1
- 二、明令褒揚.....8

貳、總統及副總統活動紀要

- 一、總統活動紀要.....9
- 二、副總統活動紀要.....10

參、總統府新聞稿.....11

總 統 令

總統令

中華民國 94 年 7 月 1 日

特派姚嘉文為 94 年公務人員高等考試一級暨二級考試典試委員長。

總 統 陳水扁
行政院院長 謝長廷

總統令 中華民國 94 年 7 月 1 日

任命童健飛為內政部營建署簡任第十一職等總工程司。

任命吳英世為財政部賦稅署簡任第十職等專門委員，李春生為財政部財稅資料中心簡任第十一職等組長。

任命馬榮財為國立臺灣藝術大學人事室簡任第十職等主任。

任命陳錦麗為國立高雄大學人事室簡任第十職等主任。

任命楊週寧為法務部調查局簡任第十職等副處長，吳蔭椿為法務部調查局簡任第十一職等專門委員，羅家祥為法務部調查局福建省調查處簡任第十職等督察，劉鐸、呂劍明為法務部調查局臺灣省調查處簡任第十職等督察。

任命蔣鑫如以簡任第十三職等為交通部簡任第十二職等參事，曾國光為交通部臺中港務局政風室簡任第十職等主任。

派李懷谷為交通部鐵路改建工程局簡派第十職等工程司。

任命吳次男為行政院農業委員會簡任第十二職等參事，彭世俊以簡任第十一職等為行政院農業委員會農糧署簡任第十職等專門委員，趙磐華為行政院農業委員會家畜衛生試驗所簡任第十一職等權理簡任第十二職等所長。

任命林三貴為行政院勞工委員會職業訓練局簡任第十一職等權理簡任第十二職等副局長，張坤維為行政院勞工委員會職業訓練局北區職業訓練中心簡任第十一職等主任。

任命古步鋼為行政院研究發展考核委員會簡任第十二職等研究委員。

任命倪茂盛為行政院原子能委員會簡任第十二職等處長，李若燦為行政院原子能委員會簡任第十一職等副處長。

任命石美春為行政院衛生署簡任第十職等視察。

任命黃錫薰為行政院公共工程委員會簡任第十二職等處長，楊立奇為行政院公共工程委員會簡任第十二職等技監。

任命夏錦春為行政院原住民族委員會簡任第十職等權理簡任第十二職等主任秘書，林江義為行政院原住民族委員會簡任第十二職等處長，蔡正治為行政院原住民族委員會簡任第十一職等副處長，陳淑敏為行政院原住民族委員會簡任第十職等權理簡任第十一職等副處長。

任命李琬諭為薦任公務人員。

任命王瑞鴻、林美俐為薦任公務人員。

任命呂清偉、黃文明為薦任公務人員。

任命林文宏為薦任公務人員。

任命吳淑雲、黃慧薰為薦任公務人員。

任命梁幕天、趙家康為薦任公務人員。

任命劉佳琳為薦任公務人員。

任命鄭伊娟、尤致閔為薦任公務人員。

任命張一如為薦任公務人員。

任命黃緯豪、蔡雪貞為薦任公務人員。

總 統 陳水扁
行政院院長 謝長廷

總統令 中 華 民 國 9 4 年 7 月 1 日

任命蔡承熹、徐國超、戴惠妮、才唯倫、許竣閔、姜仁橋為警正警察官。

總 統 陳水扁
行政院院長 謝長廷

總統令 中 華 民 國 9 4 年 7 月 4 日

任命張明洵為國立故宮博物院簡任第十一職等專門委員。

任命曹瑞卿為臺北高等行政法院簡任第十二職等法官，林金本為臺北高等行政法院簡任第十二職等法官，蕭忠仁為高雄高等行政法院簡任第十一職等法官，謝碧荊為臺灣高等法院簡任第十二職等法官，黃仁松、張意聰為臺灣高雄地方法院簡任第十二職等法官兼庭長，徐世禎為臺灣基隆地方法院簡任第十一職等法官，高奕驤、胡堅勤、徐玉玲、劉以全、許月珍、陳翠琪、蔡新毅、周舒雁、王屏夏、楊千儀、陳福來、陳麗玲、林春長、黎錦福、程怡怡為臺灣板橋地方法院簡任第十職等法官。

任命黃灯煌為審計部臺灣省臺中縣審計室簡任第十一職等審計兼副主任。

任命王忠銘為福建省連江縣政府簡任第十職等參議。

任命許阿雪為臺北市政府都市發展局簡任第十職等主任秘書，張剛維為臺北市政府都市發展局簡任第十職等專門委員，林崇傑為臺北市政府都市發展局簡任第十職等總工程司。

任命粘振裕為彰化縣政府簡任第十職等主任。

任命徐銘通為臺南市政府簡任第十職等消費者保護官。

任命陳弘明為高雄縣政府簡任第十一職等參議。

任命楊水森為金門縣環境保護局簡任第十一職等局長。

任命張志松、張立珍、陳志榮、鄭凱仁、鄭舒文、張兆鈞為薦任公務人員。

任命彭慶澧為薦任公務人員。

任命張主牧、鄭博雄、蕭培元、鄭志昌為薦任公務人員。

任命徐瑞蘭為薦任公務人員。

任命余國正為薦任公務人員。

任命張峯明、梁雅嫻、林思孝為薦任公務人員。

任命蓋允超為薦任公務人員。

任命陳君達為薦任公務人員。

任命郭百修、唐一凡、林聰達、林衍宏、陳俊霖、陳俊榮為薦任公務人員。

任命林鄉薰、楊景隆、王重尹、許文銓、李鴻昌、鄭水明、吳清瀾、張萃芬、林憲華、許峻僑、蔡耀寬、張焜棟、徐芳臨為薦任公務人員。

任命賴建明、楊文昇、郭米琪、蕭陽銘為薦任公務人員。

任命陳芝蘭為薦任公務人員。

任命廖仁鈴為薦任公務人員。

任命蔡瑞仁、吳典南、邱俊瑞為薦任公務人員。

任命嚴寬鴻為薦任公務人員。

任命吳振豪、紀靜如、黃文祺為薦任公務人員。

任命陳黛玉、黃麗菁、包順安、陳國華、楊庭嘉為薦任公務人員。

任命洪清豐、林昌義、黃美盈、莊嘉蕙、黃悅璇、施添寶、陳玉聰、廖純卿、林漢強、王偉光為薦任公務人員。

總 統 陳水扁
行政院院長 謝長廷

總統令 中華民國 94 年 7 月 4 日

任命鍾鴻盛、薛泰榮為警正警察官。

總 統 陳水扁
行政院院長 謝長廷

總統令 中華民國 94 年 7 月 7 日

任命蕭裕正為第 3 屆臺灣省諮議會諮議員。

總 統 陳水扁
行政院院長 謝長廷

總統令 中 華 民 國 9 4 年 7 月 7 日

任命陳政漢為內政部營建署簡任第十一職等副處長。

任命陳順芳為駐尼加拉瓜共和國大使館簡任第十職等一等秘書。

任命梁英斌為北美事務協調委員會簡任第十二職等秘書長。

任命陳柏生為財政部高雄關稅局簡任第十職等關務監稽核。

任命羅珠蓮為國立臺北科技大學人事室簡任第十職等主任。

任命陳旭芬為國立宜蘭大學人事室簡任第十職等主任，吳漢清為國立宜蘭大學會計室簡任第十職等會計主任。

任命洪光煊為臺灣澎湖地方法院檢察署簡任第十三職等檢察長。

任命林志成為經濟部中小企業處簡任第十職等副組長。

任命蘇成田以簡任第十三職等為交通部簡任第十二職等參事。

任命蘇忠為行政院文化建設委員會簡任第十二職等處長。

任命陳俊六為南部科學工業園區管理局簡任第十職等技正。

任命謝政為行政院國軍退除役官兵輔導委員會岡山榮譽國民之家簡任第十一職等副主任。

任命謝志成為行政院農業委員會漁業署簡任第十職等專

門委員，孫志鵬以簡任第十一職等為行政院農業委員會漁業署簡任第十職等技正，宋華聰為行政院農業委員會動植物防疫檢疫局簡任第十三職等局長，謝昊蔭為行政院農業委員會林務局政風室簡任第十職等主任。

任命謝忠武為行政院勞工委員會職業訓練局臺南職業訓練中心簡任第十一職等主任，王玉珊為行政院勞工委員會職業訓練局基隆區就業服務中心簡任第十職等主任。

任命黃智宗為行政院原子能委員會簡任第十一職等副處長，賴尚煜為行政院原子能委員會簡任第十職等技正兼科長。

任命黃淑嬌為行政院公共工程委員會簡任第十一職等權理簡任第十二職等參事，傅兆書為行政院公共工程委員會簡任第十職等技正。

任命聶嘉馨為行政院海岸巡防署簡任第十職等專門委員。

任命張秀蓮為行政院金融監督管理委員會簡任第十四職等副主任委員，黃天牧為行政院金融監督管理委員會簡任第十二職等主任秘書，許欽洲、傅傳訓為行政院金融監督管理委員會簡任第十二職等參事。

任命沈健智為薦任公務人員。

任命郭耀仁、邱國輝、黃韻蘋、張智傑、黃淑貞為薦任公務人員。

任命楊錫明為薦任公務人員。

任命蘇玉峰為薦任公務人員。

任命黃瑞郎為薦任公務人員。

任命陳孟黎、鄧媛為薦任公務人員。

任命邱紋絹為薦任公務人員。

任命蕭育鎮、曾中一、吳建利、邱燕珠為薦任公務人員。

任命林中正、蔡裕源為薦任公務人員。

任命何琇伊為薦任公務人員。

任命林坤霄為薦任公務人員。
任命林蕙伶、鄭雅惠、林素杏為薦任公務人員。
任命胡世敏、許東銘為薦任關務人員。

總 統 陳水扁
行政院院長 謝長廷

總統令 中華民國 94 年 7 月 7 日

任命曾國庭為警監四階警察官。
任命張文榕、鄭寬修、白錦田、曾孟裕為警正警察官。

總 統 陳水扁
行政院院長 謝長廷

總統令 中華民國 94 年 7 月 4 日
華總二榮字第 09410036611 號

總統府資政高玉樹，賦性堅毅，器宇宏達。早歲負笈東瀛，卒業日本早稻田大學機械工程系，學成遄歸，秉民主救國之念，懷服務閭里之情，參選從政，悉力以赴。為落實政黨政治，籌組中國民主黨，雖遭橫逆，弗改其志，兩度當選第二、第五屆臺北市市長，銳意興革，幹濟有聲。民國五十六年臺北市升格院轄市，奉派首任市長，擘劃首都發展宏規，奠立地方建設丕基，肅政多勞，益宏靖獻，獲頒二等景星勳章殊榮，盛譽揚輝，益孚輿望。嗣出任交通部部長、行政院政務委員，推動十項建設，便利交通運輸，蓋籌碩畫，利用厚生。公餘論著豐富，讜言弼政，殊多建白。晚歲膺聘總統府資政，入贊樞機，聲猷益懋。綜其生平，謀國公忠，朝野推重，宣力民主，譽滿三臺。茲聞溘逝，軫悼良深，應予明令褒揚，以示政府崇念耆賢之至意。

總 統 陳水扁
行政院院長 謝長廷

總統活動紀要

記事期間：

94年7月1日至94年7月7日

7月1日（星期五）

- 主持原住民電視台開播典禮（台北市台灣電視公司）
- 蒞臨「2005科學季：探索物理博覽會」開幕典禮致詞（台北市中正紀念堂）
- 蒞臨「財團法人法律扶助基金會1週年慶活動」致詞（台北市）
- 蒞臨行政院勞工委員會「迎接勞工退休金新制開辦慶祝活動」致詞（台北市福華國際文教會館）

7月2日（星期六）

- 無公開行程

7月3日（星期日）

- 蒞臨台灣芒果外銷蒸熱檢疫廠完工啟用典禮致詞（台南縣玉井鄉）

7月4日（星期一）

- 接見世界跆拳道聯盟主席趙正源等一行

7月5日（星期二）

- 接見我國參加「第11屆亞洲溜冰錦標賽」代表團成員
- 蒞臨「新活水」雙月刊出刊茶會致詞（台北市中華文化復興運動總會）

7月6日（星期三）

- 為我國參加「2005世界運動會」代表團授旗（行政院體育委員會）
- 接見我國出席「世界青少年領袖會議」代表

- 蒞臨財團法人達賴喇嘛西藏宗教基金會「悲智足履70年—達賴喇嘛影像暨西藏宗教文化系列展」開幕活動致詞（台北市中正紀念堂）
- 蒞臨非洲使節團「非洲日」酒會致詞（台北市晶華酒店）

7月7日（星期四）

- 視導後備912旅城鎮守備作戰（苗栗縣）
- 視導後備904旅海岸守備作戰（台中縣）
- 探視百歲鄰長郭登貴先生並提前祝壽（台中市）
- 接見「國際記者聯盟」會長華倫（Christopher Warren）等一行

副總統活動紀要

記事期間：

94年7月1日至94年7月7日

7月1日（星期五）

- 無公開行程

7月2日（星期六）

- 蒞臨2005台灣學校網界博覽會頒獎典禮致詞（台北市立師範學院）

7月3日（星期日）

- 無公開行程

7月4日（星期一）

- 無公開行程

7月5日（星期二）

- 無公開行程

7月6日(星期三)

- 參訪雲林縣口湖鄉牛屎港段及水井段(雲林縣口湖鄉)
- 訪視雲林縣四湖鄉濕地保育及發展(雲林縣四湖鄉)
- 參訪嘉義縣東石鄉四股社區滯洪地預定地(嘉義縣東石鄉)
- 鳥瞰嘉義縣東石鄉鰲鼓濕地全貌(嘉義縣東石鄉)
- 參訪嘉義縣東石鄉台糖七孔水門(嘉義縣東石鄉)
- 陪同總統出席非洲使節團「非洲日」酒會(台北市晶華酒店)

7月7日(星期四)

- 陪同總統視導後備912旅城鎮守備作戰(苗栗縣)
- 陪同總統視導後備904旅海岸守備作戰(台中縣)
- 陪同總統探視百歲鄰長郭登貴先生並提前祝壽(台中市)

總統府新聞稿

總統參加勞工退休金新制開辦活動

中華民國 94 年 7 月 1 日

陳總統水扁先生今天下午參加勞工退休金新制開辦活動，並應邀致詞。

總統在致詞中以勞退新制推動成功為例，期勉全體的政府工作同仁要勇於任事，始終以民眾的福祉為念，堅定改革的信念，相信許多在過去被視為是不可能的任務，終將在我們的手中一一實現、一一完成。

總統也指出，今天勞退新制的上路，其重要性絕不亞於過去全民健保的實施，讓台灣又朝向公平正義的福利國向前邁進了一大步。對於民眾生活的照顧，例如：國民年金的開辦、稅制的改革，以及健保體系的強化等等，未來還有許多需要努力的地方，他誠摯希望朝野各

政黨，乃至於社會各階層，都能不斷從異中求同，共同為改革的成功創造更好的條件，不要因為堅持凡事要 100 分結果是原地踏步，反而延緩了改革的進程。

總統致詞內容為：

今天阿扁懷著無比興奮的心情來參加勞退新制開辦的活動，因為阿扁也曾親自為促成這次「勞退條例」的修正，貢獻過一己綿薄有限的力量。記得去年的 6 月 10 日，立法院第 5 屆第 5 會期只剩下最後的 2 天，「勞退條例修正案」先前在朝野政黨共同的努力下完成了一讀，並開始進行朝野協商。依照立法院的內規，只要有任何一個黨團沒有簽署協商同意書，法案就必須擱置 4 個月才能再處理，但由於去年底要進行立法委員的選舉，「勞退條例」的修正如果沒有在 5 會期完成立法，以後要想再通過可以說是遙遙無期。

當天早上 10 點多，無黨籍聯盟同意簽署協商結論，最後只剩下台聯黨還有不同的意見。剛好當天中午阿扁要宴請台聯黨的立委餐敘，勞委會陳主任委員一再地請阿扁幫忙遊說，即使大家還有不同的意見，最起碼要讓法案能夠進行相關的表決，讓有共識的部分先通過，不要因為堅持要 100 分，結果繼續維持 0 分。我們非常高興、也非常感謝台聯黨的朋友能體諒政府推動改革的苦心與難處，接受了阿扁的意見，讓「勞退條例修正案」能夠順利完成三讀。在此，除了要向始終鏗而不捨的勞委會陳主任委員表示最高的敬意外，更要感謝所有朝野政黨的鼎力相助，讓這一部攸關 800 萬勞工朋友福利的修正案能夠順利通過，在此要再一次的謝謝大家、感謝大家！

勞退新制今天就要上路了，雖然社會各界難免還有一些雜音，但阿扁有信心所有的勞工朋友對政府的努力會給予最高的肯定，因為這次勞退制度改革真正的關鍵不在於利益的計算，而在於社會公義的實現。

過去的勞退制度，勞工必須在同一家公司工作滿 15 年且年滿 55

歲，或在同一家公司工作滿 25 年才能請領退休金，這種苛刻的條件等於變相剝奪勞工退休的權利，結果超過九成以上的勞工，在辛苦了一輩子之後，完全領不到任何的退休金，這樣的勞退制度在一個以「人權立國」為目標的國家竟然能存續到現在，不僅在道德上說不過去，甚至可以說是全體社會的恥辱。

大家都知道，「勞工是台灣的寶貝」，但是最重要的是，如何真正用心疼惜我們的寶貝。「勞退條例」的修正前後歷經 14 年，好不容易在 2001 年 8 月的「經發會」列為朝野政黨與會人士 322 項共識結論之一。儘管如此，也拖了 3 年多才完成立法，大家就可以知道改革是如何的艱辛。如果不是陳主委的堅持，以及阿扁與整個執政團隊毫無保留的支持與協助，「勞退條例」的修正案絕對還在立法院一個會期拖過一個會期，一屆又拖過一屆。大家想想看，如果我們在 14 年前一開始規劃推動勞退新制時，就能順利完成相關的立法工作，再過一年就有成千上萬的勞工朋友可以從他們自己專屬的戶頭按月領到退休金，而不用害怕退休以後的日子要怎麼過。每次想到這一點，阿扁就感到肩頭上的擔子是多麼樣的沈重，而民眾對政府的期盼又是如何的殷切。在此，阿扁要以勞退新制推動成功為例，期勉全體的政府工作同仁要勇於任事，始終以民眾的福祉為念，堅定改革的信念，相信許多在過去被視為是不可能的任務，終將在我們的手中一一實現、一一完成。

阿扁常說身為一個國家的領導人，就是要扮演好社會多元力量與利益的平衡者。隨著勞退新制的實施，廠商短期的人事成本當然會有所增加，但依據主計處的工商普查，台灣企業平均「薪資報酬」占企業的總支出約 11.6%，以勞退新制的標準，企業需提撥薪資的 6%，這對總成本的增加不到 1%，只有千分之 6.9。如果過去在舊制之下，企業就已經有辦理提撥，總成本增加的幅度則更小，大概只有千分之 4.5。就整體社會的幸福而言，企業總成本增加千分之 6.9，卻能造福 800

萬的勞工及他們的家人，這樣的政策絕對值得我們去推動與貫徹。同時，企業提撥的退休金也可以享受租稅上的優惠，如果企業還有困難，政府已提供 50 億元的「信保基金」讓企業能夠融資周轉，請各位工商業界的朋友們不要太過憂慮，政府會盡一切的力量做好各項配套的工作。

2004 年 520 阿扁的就職演說，外界都把焦點放在所謂的「兩岸」與「憲改」這兩個議題之上，其實全篇講話的核心價值在於「永續台灣」和「中道治國」。政府的施政不能走極端，對於產業的發展及勞工的福祉，必須尋求勞資雙方都能接受的平衡點，找尋整個社會都能認同的中道價值。今天勞退新制的上路，其重要性絕不亞於過去全民健保的實施，讓台灣又朝向公平正義的福利國向前邁進了一大步。對於民眾生活的照顧，例如：國民年金的開辦、稅制的改革，以及健保體系的強化等等，未來還有許多需要努力的地方，阿扁誠摯希望朝野各政黨，乃至於社會各階層，都能不斷從異中求同，共同為改革的成功創造更好的條件，不要因為堅持凡事要 100 分結果是原地踏步，反而延緩了改革的進程。在此，要與全體國人同胞，特別是與在場的勞工團體與工商企業界的領袖們一起相互勉勵。最後，阿扁除了要預祝勞退新制圓滿順利上路之外，也要再度高度肯定我們最敬愛勞工朋友的真正朋友—勞委會陳主任委員，陳主委是真正的勞工保母，簡稱「勞工之母」，所以今後請大家要叫陳主任委員的最好代名詞、稱呼，就是「勞工真正的朋友」、「勞工之母」--陳主任委員。敬祝在場所有的貴賓、先進及朋友們，身體健康、萬事如意。

副總統參加 2005 台灣學校網界博覽會頒獎典禮

中華民國 94 年 7 月 2 日

呂副總統秀蓮女士今天下午參加由教育部主辦的 2005 台灣學校網界博覽會頒獎典禮，除應邀致詞並頒發團體獎給各得獎代表，肯定且

勉勵獲獎的年輕學子們，繼續努力，讓台灣的人文與科技更加結合，本土文化與國際更進一步接軌。

副總統首先恭喜所有得獎人，她表示，聽到大家的歡樂笑聲就可知道得獎帶來的喜悅，而所有同學的傑出表現也讓她對國家的未來更加有信心。

副總統指出，這是個科技時代，也是個全球化的時代，大家在教育部推廣縮短城鄉數位落差重要計畫下，一年又一年推動學校的網頁比賽，讓台灣下一代深深體會人文與科技一定要結合，在這個工作上，大家表現得相當好，因為在參賽作品中她能體會到濃厚的人文背景與科技進展。加以所有同學都是以地方文物特色來做設計，因此更是本土與國際的結合。

副總統進一步指出，國際學校網頁博覽會從國外引進，台灣自 1999 年才獲得國際總會授權開始舉辦，至今已有好幾屆，一年比一年更盛況空前，前 3 年她皆親自參加頒獎典禮，看到台灣下一代以網頁設計讓台灣本土文化與國際接軌，讓她感到相當欣慰。副總統表示，這也是一種傳統與創新，尤其看到作品名稱更能感受到這一代年輕人擁有豐富的創意，讓人佩服。

副總統告訴在場學子，她很羨慕大家，因為在她求學時期並沒有現在高度發達的電腦科技，現在學習環境相當良好，而國際博覽會一屆一屆舉辦，台灣團體更是連續 3 年榮獲第 1 名，是國人共同的驕傲。

副總統指出，台灣面積不大，只占全球萬分之一，人口也僅占全球萬分之 367，但我們在知識科技時代則居於領先地位，光去年就抱回 41 個獎牌，今年一口氣拿回 60 幾面；稍後的頒獎，高雄市為占總得獎數首位，其次為彰化縣與台北縣，第 3 名為台北市，緊接著為桃園縣與東部花蓮縣，這表示在教育部連續幾年推動下，北中南及東西部都能達到均衡發展，離島的金門縣此次也獲得 6 面獎牌，讓人印象深刻

。副總統回憶，5 年前她到連江縣參訪時，連江國小也已有電腦教育課程，代表政府相當重視電腦科技普及教育，更重視縮短城鄉差距工作的進行。

副總統最後表示，台灣是個小而美、小而好的國家，「辣椒辣不必大」，台灣面積雖不大，但在各方面的發展卻已深獲世人肯定與矚目，所有在博覽會奪得佳績的同學就是個最好的例子，她期勉未來大家能持續努力，讓台灣的人文與科技更加結合，本土文化與國際更進一步接軌。

編輯發行：總統府第二局

地 址：台北市重慶南路 1 段 122 號

電 話：(02) 23518009
(02) 23113731 轉 250651

F A X：(02) 23140748

印 刷：鼎教印刷股份有限公司

本報每週三發行（另於非公報出刊日公布法律時增刊）

定 價：每份新臺幣 35 元
半年新臺幣 936 元
全年新臺幣 1872 元

國內平寄郵費在內（零售除外）掛號及國外另加

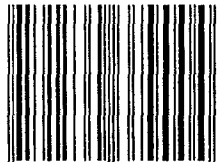
本報郵政劃撥儲金帳戶第 18796835 號

戶 名：總統府第二局

零售請洽總統府第二局或政府出版品展售門市

國家書坊台視總店/105 台北市松山區八德路 3 段 10 號 B1 / (02) 25781515 轉 284

ISSN 1560-3792



9 771560 379004

GPN：

2000100002